

› b[Y'; ÀghY`ghfÒa Yb`bUWk`@i nYfb.
BUhi fž`6Yf[Y`i bX`DUbcfUa U`VY[Y]ghYfb°

@i nYfb`Hci f]ga i g`dfÀgYbh]Yfh`l a ZFU[YYf[YVb]ggY`ni f
Ni bU\`a Y`† b[Yf'; ÀghY`i bX`FY]gYn]Y`Y`]b`XYf`BUhi f`
@c[]YfbÀWk`hY`ghY][Yb`XYi h]Wk"



@i nYfbž`GWk Y]n`!`8]Y`Hci f]ghYbgU]gcb`]b`@i nYfb`nY][h`ja``đ\`f
&\$&(`YfZYi` `]WY`NU\`Ybž`X]Y`Ui ZY]bY`ni bY\`a YbXY`6Y`]YVh\Y]h
XYf`FY[]cb`\]bk Y]gYb" `@i nYfb`Hci f]ga i g`\Uh`_Øfn`]Wk`X]Y
9f[YVb]ggY`Y]bYf`i a ZUggYbXYb'; ÀghYi a ZFU[Y`dfÀgYbh]Yfhž`X]Y
j cb`GWk Y]n`Hci f]ga i g`Xi fWk [YZØ\`fh`k i fXY"`, VYf`&`"\$\$\$
, VYfbUWk hi b[g[ÀghY`Ui g`a Y\`f`U`g`%(+`<Yf`_i bZrga Af`_hYb`i bX
%, \$`8Ygh]bUh]cbYb`k i fXYb`VYZFU[h`8]Y`l a ZFU[Y`Yf[UVž`XUgg
BUhi fž`6Yf[Y`i bX`DUbcfUa U`X]Y`<Ui dhfY]gYa ch]j Y`ZØf`X]Y
6Ygi WYf`g]bXž`k Ug`Ui ZY]bYb`_`UfYb`HfYbX`ni `Y]bYf`bUhi fbU\`Yb
9f\`c`i b[`]\]bXYi hYh"

Ni gÀhn`]Wk`j YfnY]Wk`bYhY`X]Y`GhUXh`@i nYfb`ja``đ\`f`&\$&(`%ž(%
A`j`]cbYb`@c[]YfbÀWk`hYž`Y]b`5bgh]Y[]j cb`*ž(i` `ja` `j Yf[`Y]Wk`ni a

Jcf'U\ f"8]Y'; YgUa hfY[]cb '@ nYfb!J]Yfk U`XghÀhYfgYY' _Ubb
("\$*, ") &, '@ []YfbÀW hY' j cfk Y]gYbžk Ug`Y]bYa `K UWghia `j cb
' ž% 'Ybhgd f]W h"9]b`VYa Yf_Ybgbk YfhYf`HfYbX`]gh`X]Y`ghY][YbXY
NU\`'† b[Yf'; ÀghYž`X]Y`g]W`ni bY\ a YbX`ZØf`X]Y`F`Y[]cb
]bhYfYgg]YfYbž`fYZY_h]Yfh`Xi fW`X]Y`* &) `Xi fW [YZØ\ fhYb
6YZFU[i b[Yb`]b`@ nYfb"

„ VYfbUW hi b[Yb`i bX`< Yf`_i bZh`XYf`; ÀghY

⇒ `? Ubhcb`@ nYfb`gh]Y[Yb`X]Y`fY[]ghf]YfhYb`@ []YfbÀW hY`&\$\$(
Ui Z]bg[YgUa h`&ž(`A]``cbYbžk Ug`Y]bYa `5bgh]Y[`j cb`) i `Vnk "
%\$+)" \$\$', VYfbUW hi b[Yb`]a `J Yf[`Y]W`ni `&\$&' `Ybhgd f]W h"
8]YgYf`Ni k UW`g`ØVYfhf]Zh`XYb`GW`k Y]nYf`8i fW`gW`b]hh`j cb`' i "
6YgcbXYfg`YfZFYi `]W`]gh`XYf`5bgh]Y[`Ui g`ÀbX]gW`Yf'; ÀghYž`XYfYb
, VYfbUW hi b[Yb`i a`'%%"- \$\$`B`ÀW hY`Ui Z`%ž) `A]``cbYb`gh]Y[Yb`
GW`k Y]nYf'; ÀghY`hfi [Yb`a`]h`Y]bYf`Ni bU\ a Y`j cb`) "* \$\$`B`ÀW hYb
Ui Z]bg[YgUa h`\$ž- `A]``cbYb`YVYbZU`g`ni f`d`cg]h]j Yb`9bhk]W`i b[
VY]"

8]Y`GhUXh`@ nYfb`gY`Vghj YfnY]W`bYhY`), i `XYf`, VYfbUW hi b[Yb
]a` [YgUa hYb`? Ubhcb"6YgcbXYfg`ghUf`_k Uf`XUg`K UW`ghia `VY]
; ÀghYb`Ui g`XYb`I G5ž`X]Y`&\$\$(`a`]h`&- i `XYb`[fØ» hYb`5bhY]`i bhYf
XYb`Ui g`ÀbX]gW`Yb`6Ygi W`Yfb`ghY`hYb"⇒ `J Yf[`Y]W`ni a`J cf!
7cfcbU!B]j YUi`ØVYfhfUZ`X]Y`NU\`XYf`@ []YfbÀW hY`j cb
]bhYfbUh]cbU`Yb`; ÀghYb`X]Y`K YfhY`j cb`&\$%- `i a`&) "\$\$\$`B`ÀW hY"

< chY`VfUbW`Y`i bX`K]fhgW`UZhg`Y]ghi b[

8]Y`<chY`VfUbW`Y`]b`@ nYfb`nY][h`YVYbZU`g`d`cg]h]j Y`HYbXYbnYb"
8]Y`BYhhcUi g`Ughi b[`XYf`<chY`n]a` a Yf`U[`]a` `U\ f`&\$\$(`VY]
, ž+(i žY]b`5bgh]Y[`[Y[YbØVYf` * ž%\$i `]a` Jcf'U\ f"8]Y
Xi fW`gW`b]hh]W`Y`N]a` a YfUi g`Ughi b[`]b`XYf`GhUXh`VYhfi [`* - i ž
k `À\ fYbX`X]Y`6YhhYbUi g`Ughi b[`VY]`* %' `U[" `b[Ubni`@ nYfb
k UfYb`]a` `U\ f`&\$\$(`Xi fW`gW`b]hh]W`Y`%+' `<chY`g`i bX`?i fVYhf]YVY
[YØZbYhž`X]Y`ØVYf`+ "\$- \$`N]a` a Yf`j YfZØ[hYb"

8]Y`Z]bUbn]Y`Yb`FYgi`hUhY`j cb`@ nYfb`Hci f]ga`i g]a` `U\ f`&\$\$(
g]bX`YVYbgc`YfZFYi `]W`. 8Yf`9fhfU[`VYhfi [`%)`*`)' "\$\$\$`: fUb`_Ybž

a]h`Y]bYa `>\fYg[Yk]bb`j cb`&%`\$\$\$`: fUb_Yb``8]Yg`gdf]W\h`ZØf
Y]bY`d cg]h]j Y`k]fhgW\UZh]W\Y`9bhk]W_`i b[`]b`XYf`F`Y[]cb``8]Y
9]bZØ\fi b[`j cb`<U`hY[YVØ\fyb`ZØ\fhY`YXcW\`ni `Y]bYa
g][b]Z_UbhYb`F`ØW_[Ub[`XYf`F`Y]gYVi ggY`i a `**`i `Ua
GW\k UbYbd`Uhnž`k Ug`5b`Ugg`ni `k Y]hYfYb`,`VYf`Y[i b[Yb`ØVYf`X]Y
hci f]gh]gW\Y`&ZfUghfi _hi`f`[]Vh"

: i g]c b g d f c ^Y _hY`i bX`ni _ØbZh][Y`5i gV`]W_Y

9]b`k Y]hYfYf`VYXYi hYbXYf`Di b_h]gh`X]Y`i g]cb`XYf`hci f]gh]gW\Yb
J YfY]bY`XYf`GY[Ya`Y]bXYbž`X]Y`UV`XYa`%`>Jbi Uf`&\$&(`i bhYf
XYa`BUa`Yb`Hci f]ga`i g`@`nYfbYf`F]j]YfU`U[]YfYb`k YfXYb`
8]YgY`A`U»bU\`a`Y`gc``X]Y`hci f]gh]gW\Yb`5b[YVchY`]b`XYf`F`Y[]cb
VØbXY`b`i bX`gca`]h`X]Y`5hhfU_h]j]h`h`ZØf`6Ygi W\Yf`k Y]hYf`ghY][Yfb"

I a`X]Y`ni _ØbZh][Y`9bhk]W_`i b[`ni`ZØfXYfbž`k]fX`X]Y`BUW\ZfU[Y
bUW\`BUhi`f`i bX`Ci`hXccf!5_h]j]h`h`Yb`k Y]hYf\]b`]a`A]hY`di b_h`XYf
A`Uf`_Yh]b[ghfU`hY[]Yb`j cb`@`nYfb`Hci f]ga`i g`ghY\`Ybž`i a`gck`c\`
↑ b[Y`U`g`Ui W\`h`hYfY`;`AghY`ni`[Yk]bbYb`i bX`X]Y`F`Y[]cb`U`g
VY`]YVhYg`F`Y]gYn]Y`ni`YhUV`]YfYb"

&g[YgUa`h`nY][h]g]W\ž`XUgg`@`nYfb`Ui`Z`Y]bYa`[i hYb`K`Y[`]ghž`g]W\
U`g`UhhfU_h]j Yg`Hci f]ghYbn]Y`ni`d cg]h]cb]YfYb`i bX`X]Y`6YXØfZb]ggY
gY]bYf`6Ygi W\Yf`ni`Yf`_YbbYb`i bX`i a`ni`gYhnYbž`k Ug`Xi`fW\`X]Y
J]Y`nU\``Ub`i bhYfgW\]YX`]W\Yb`5_h]j]h`h`Yb`i bX`VYY]bXfi W_YbXYb
`UbXgW\UZh]W\Yb`F`Y]nYb`[YZØfXYfh`k]fX"

8YhU]`g	
Cfh	@`nYfbž`GW\k`Y]n
EiY`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k ``i nYfbYfnY]hi b["W\• k k k ``i ghUh"W\

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui`Z.`Y]bY!fY]gY"XY